

## Appendix 4

# Copland's Performances, Copland's Music in Latin America

1941

### **Lima, Peru (1)**

10 September. Teatro Municipal. With American Ballet Caravan and Orquesta Sinfónica Nacional

- Johann Strauss Jr., *The Bat*. Manuel Balaban, conductor
- Aaron Copland, *Billy the Kid*. Aaron Copland, conductor
- Pytor Ilyich Tchaikovsky, *Ballet Imperial*. Manuel Balaban, conductor

### **Buenos Aires, Argentina (2)**

15 October. Teatro Colón, Juan José Castro, conductor

- Aaron Copland, *An Outdoor Overture*
- Domenico Cimarosa, *El matrimonio secreto* (Overture)
- Felix Mendelssohn, Symphony no. 4 ("Italian")
- Maurice Ravel, *Rapsodie espagnol*
- Johann Sebastian Bach, Three Chorale Preludes. Orchestration by Juan José Castro

20 October. Teatro del Pueblo. Sponsored by La Nueva Música

- Aaron Copland, Sonata for Piano. World premiere by the composer
- Roger Sessions, *Two Chorale Preludes*. Piano four hands, Aaron Copland and Nicolas Slonimsky
- Roy Harris, Piano Trio. Ana Sujovolsky, violin; Germán Weil, cello; Nicolas Slonimsky, piano
- Henry Cowell, "United Quartet." Cuarteto de la Asociación General de Músicos de la Argentina. Ana Sujovolsky, violin; Francisco Heltay, violin; Hilde Heinitz de Weil, viola; Germán Weil, cello

- Gerald Strang, *Three Pieces for Flute and Piano*. Esteban Eitler, flute; Sophie Knoll, piano

### **Santiago, Chile (1)**

4 November. Teatro Municipal. Sponsored by the Universidad de Chile, Instituto de Extensión Musical, Orquesta Sinfónica de Chile. Aaron Copland and Armando Carvajal, conductors

- Aaron Copland, Piano Concerto. Aaron Copland, piano. Armando Carvajal, conductor
- Aaron Copland, *An Outdoor Overture*. Aaron Copland, conductor
- Aaron Copland, *Quiet City*. Aaron Copland, conductor
- Aaron Copland, *El salón México*. Aaron Copland, conductor
- Pedro Humberto Allende, *Escenas campesinas*. Armando Carvajal, conductor
- Richard Wagner, Prelude to act 3 of *Lohengrin*; “Good Friday Music” from *Parsifal*. Armando Carvajal, conductor

### **Rio de Janeiro, Brazil (1)**

24 November. Escola Nacional de Música

- Aaron Copland, Piano Sonata. Aaron Copland, piano
- Aaron Copland, *As It Fell upon a Day*. Cristina Maristany, soprano; woodwind players unknown
- Walter Piston, Sonata for Violin and Piano. Oscar Borgerth, violin; Arnaldo Estrella, piano
- Charles Ives, “Evening,” “Walking.” Cristina Maristany, soprano; Arnaldo Estrella, piano
- Virgil Thomson, Stabat Mater for Soprano and String Quartet. Cristina Maristany, soprano; Oscar Borgerth, violin; Alda Borgerth, violin; Edmundo Blois, viola; Iberé Gomes Grosso, cello
- Roy Harris, Piano Quintet. Arnaldo Estrella, piano; Oscar Borgerth, violin; Alda Borgerth, violin; Edmundo Blois, viola; Iberé Gomes Grosso, cello

### **Havana, Cuba (1)**

11 December. Orquesta de Cámara, Liceo de la Habana

- Aaron Copland, Piano Sonata. Aaron Copland, piano
- Aaron Copland, *Quiet City*. Members of the Orquesta de Cámara
- Roy Harris, Trio. Members of the Orquesta de Cámara
- Amadeo Roldán, *Rítmicos* no. 1. Members of the Orquesta de Cámara
- José Ardévol, Concerto Grosso no. 1. Members of the Orquesta de Cámara
- Harold Gramatges, *Dos invenciones*. Likely Prelude and Invention I, for clarinet and bassoon or his Prelude and Invention II for two trumpets and trombone
- María Isabel Rubirosa, Suite. Members of the Orquesta de Cámara

1947

**Rio de Janeiro, Brazil (3)**

13 September. Teatro Municipal. Orquestra Sinfônica Brasileira. Eleazar de Carvalho, conductor

- William Schuman, *Symphony for Strings*
- Peter Menin, *Folk Overture*
- Aaron Copland, *Third Symphony*

26 September. Auditorio da ABI (Associação Brasileira de Imprensa)

- Cláudio Santoro, *Sonata for Oboe and Piano*
- César Guerra Peixe, *Duo for Flute and Violin*
- Aaron Copland, *Sonata for Violin and Piano*. Enrique Nirenberg, violin; Aaron Copland, piano
- Aaron Copland, *Vitebsk*. Enrique Nirenberg, violin; Eberhard Finke, cello; Leo Perrachi, piano
- Aaron Copland, *Two Pieces*. Enrique Nirenberg, violin; Eberhard Finke, cello; other players unknown
- Walter Piston, *Piano Trio no. 1*

12 October. Teatro Municipal. Orquestra Sinfônica Brasileira. Eleazar de Carvalho, conductor

- Aaron Copland, *An Outdoor Overture*
- Franz Schubert, *Symphony no. 8 in B Minor* (“Unfinished”)
- Henry Purcell, “*Dido’s Lament*”
- Jayme Ovalle, “*Azulão*”
- Henri Duparc, “*L’Invitation au Voyage*”
- Richard Strauss, *Ein Heldenleben*

**São Paulo, Brazil (1)**

19 October. Teatro Municipal. Sponsored by the Departamento Municipal de Cultura and the União Cultural Brasil-Estados Unidos

- Aaron Copland, *Two Pieces*. Cuarteto Haydn
- Aaron Copland, *Piano Variations*. Aaron Copland, piano
- Aaron Copland, *Sonata for Violin and Piano*. Altéia Alimonda, violin; Aaron Copland, piano
- M. Camargo Guarnieri, *String Quartet no. 2*. Cuarteto Haydn

**Montevideo, Uruguay (1)**

1 November. Estudio Auditorio del SODRE. Aaron Copland and Guido Santórsola, conductors

- Héctor Tosar, *Adagio and Allegro Concertino for Piano and Orchestra*. Héctor Tosar, piano. Guido Santórsola, conductor
- Guido Santórsola, *Dos movimientos sinfónicos*. Guido Santórsola, conductor

- Aaron Copland, *An Outdoor Overture*. Aaron Copland, conductor
- Aaron Copland, *Lincoln Portrait*. Hugo Dualde, speaker. Aaron Copland, conductor
- Aaron Copland, *Appalachian Spring*. Aaron Copland, conductor

### **Buenos Aires, Argentina (2)**

7 November. Instituto Francés de Estudios Superiores. Sponsored by the Liga de Compositores

- Aaron Copland, *Two Pieces*. Cuarteto Americano
- Aaron Copland, Piano Variations. Aaron Copland, piano
- Aaron Copland, Sonata for Violin and Piano. Aaron Copland, piano; Ljerko Spiller, violin
- Aaron Copland, *Danzón cubano*, arranged for two pianos. Aaron Copland, Raúl Spivak, pianos

15 November. Teatro Colón. Aaron Copland, conductor

- Aaron Copland, *An Outdoor Overture*
- Aaron Copland, *Lincoln Portrait*. Jorge Danton, speaker
- Aaron Copland, *Appalachian Spring*
- Aaron Copland, Third Symphony

## **1962**

### **Mexico City, Mexico (2)**

20 and 22 July. Palacio de Bellas Artes. Orquesta Sinfónica Nacional. Aaron Copland, conductor

- Aaron Copland, *Statements*
- Aaron Copland, Suite from *The Tender Land*
- Leonard Bernstein, Overture from *Candide*
- Charles Ives, *The Unanswered Question*
- Franz Joseph Haydn, Symphony no. 95 in C Minor (H. I:95)
- Maurice Ravel, *Le tombeau de Couperin*

### **Rio de Janeiro, Brazil (1)**

28 July. Teatro Municipal. Orquestra Sinfônica Brasileira. Aaron Copland, conductor

- Aaron Copland, Suite from *The Tender Land*
- Aaron Copland, *Lincoln Portrait*. Paulo Santos, speaker
- Leonard Bernstein, Overture to *Candide*
- Gustav Mahler, "Adagietto," Symphony no. 5 in C-sharp Minor
- Charles Ives, *The Unanswered Question*
- Johannes Brahms, *Variations on a Theme by Haydn*, op. 56

### **Montevideo, Uruguay (1)**

4 August. Estudio Auditorio del SODRE. Aaron Copland, conductor

- Aaron Copland, *Orchestral Variations*

- Aaron Copland, Suite from *The Tender Land*
- Samuel Barber, Overture to *The School for Scandal*
- Roy Harris, Symphony no. 3
- William Schuman, *New England Triptych*
- Charles Ives, *The Unanswered Question*

## 1963

### **Buenos Aires, Argentina (2)**

22 September. Teatro Colón. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Aaron Copland, conductor

- Aaron Copland, *Quiet City*
- Aaron Copland, *Orchestral Variations*
- Aaron Copland, *Billy the Kid*
- Leonard Bernstein, Overture to *Candide*
- Roy Harris, Symphony no. 3
- Charles Ives, *The Unanswered Question*

26 September. Universidad de Buenos Aires, Orquesta Radio Nacional. Aaron Copland, conductor

- Aaron Copland, *An Outdoor Overture*
- Aaron Copland, *Third Symphony*
- Aaron Copland, Suite from *The Tender Land*
- Aaron Copland, *Statements*
- Aaron Copland, *El salón México*

### **Santiago, Chile (1)**

11 October. Teatro Astor. Orquesta Sinfónica de Chile. Sponsored by the Universidad de Chile, Instituto de Extensión Musical. Aaron Copland, conductor

- Aaron Copland, *Statements*
- Aaron Copland, *Billy the Kid*
- Aaron Copland, *Third Symphony*

### **Bogotá, Colombia (2)**

17 October. Teatro Colón. Orquesta Sinfónica de Colombia. Aaron Copland, conductor

- Aaron Copland, *El salón México*
- Aaron Copland, *Lincoln Portrait*. Speaker unknown
- Johannes Brahms, *Variations on a Theme by Haydn*, op. 56
- Leonard Bernstein, Overture to *Candide*

18 October. Teatro Colombia. Orquesta Sinfónica de Colombia (same program as 17 October)